

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 9 (1900)  
**Heft:** 38

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# „SALUBRA“

Ledertuch-Tapete

(Patentiertes Schweizer Fabrikat)

356

ist absolut waschbar,  
ist absolut desinfizierbar,  
ist solider als Oelfarbenanstrich.  
ist die **gediegenste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,  
Wohnzimmer, Badzimmer, Krankenstube etc.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

Habana-Haus  
Basel  
St. Ludwig i. E.  
Zollfreier Versand!

**MAX OETTINGER**

Sehr empfohlene Firma

Filialen:  
ZÜRICH: 90 Bahnhofstrasse  
BERN: 7 Christoffelgasse  
ZÜRICH: Hôtel Schwert Ecke.

## Etablissement de Bains

ayant bonne clientèle dans la Suisse française

à vendre

pr. cause de santé. — Eaux minérales réputées. — 900 ares environ de verger, champs et forêts. — Promenades ombragées. Site agréable et tranquille.

Pour tous renseignements s'adresser au notaire, L. Rochat à Lausanne. 845

## Kellnerheim Friedrich-Franz-Home

CANNES (Südfrankreich).

Wiedereröffnung am 1. Oktober.

Pensionspreis für Hotelangestellte pro Tag 3 Fr. (incl. Wohnung und Wein). — Garten. — Stellenvermittlung. 859

849



Sichere Vertilgung

jeder Art Ungeziefer, Schwabenkäfer, Wanzen etc. ist dem verehrlichen Publikum geboten durch den Unterzeichneten. Die jahrelangen Erfahrungen und Kenntnisse, welche ich mir in dieser Branche erworben (30-jähriges Spezialgeschäft) setzen mich in den Stand, dem Publikum eine reelle, gründliche Desinfizierung und gänzliche Vertilgung obigen Ungeziefers garantieren zu können. Auch wird durch diese Arbeit nicht die geringste Störung verursacht und können die betreffenden Räumlichkeiten sofort wieder benutzt werden. Es ist sehr zu empfehlen, solche Arbeiten am Schluss der Saison ausführen zu lassen, indem dann die frisch geschaffene Brut dieser Tiere noch gründlich verätzt werden kann. A. Egli, Chemiker, obere Mainaustr. 52, Seefeld, Zürich V.

## UN HOTELIER

ayant un établissement d'été de premier ordre,

cherche Gérance ou Direction

pour l'hiver; de préférence dans une maison où plus tard il pourrait entrer comme associé ou la relever.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 826 R.

Herdfabrik und Eisengescherei

**H. Koloseus, Aschaffenburg**  
kgl. bayer. Hoflieferant

Spezialität: Hotel- und Restaurationsherde



mit oder ohne Wasserheizung, sowie alle sonstigen Koch-, Back-, Brat-, Wärm- und Spülapparate für Hotels, Restaurants, Cafés etc.

## Zu verkaufen

in bester Lage in Bündnerland, nur fünf Minuten vom Bahnhof, ein

altrenommiertes, grosser Gasthof

mit grossen Lokalitäten für Vereine, Gesellschaften und Hochzeiten. Prima Rentabilität. Antritt nach Belieben und Anzahlung nach Uebereinkunft.

Anfragen unter Chiffre H 1609 Ch sind zu richten an Haasenstein & Vogler, Bern. 820

## Junger Hotelier

sucht für kommende Wintersaison Stelle als **Direktor** in kleinerem Hotel oder als **Chef de réception-Caissier**.

Gefl. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 858 R.

## GESUCH.

Ein im Hotelfach erfahrenes Ehepaar wünscht per Mitte Januar event. später seine Stellung zu ändern und sucht die

**Direktion eines Hotels**

im In- oder Ausland zu übernehmen. Beste Referenzen und Zeugnisse. Gefl. Offerten unter Chiffre H860R an die Exped.

**DOMESTIBLES.**

E. CHRISTEN, BALE.

## Flaschen-Spül-Apparat

Patent (Nr. 80 102) John Massou  
Generalvertreter:  
Gebr. Burger, Emmishofen (Thurgau) u. Konstanz (Baden)  
Mechanische Werkstätte und Lager.

## Beste und zuverlässigste Flaschen-Spül-Apparat

Unbedingte sichere Reinigung aller Teile mittelst Sand  
Bequeme Nachspülung auch ohne Druck-Wasserleitung.  
Prospekte und Zeugnisse gratis und franko. 746

CHAMPAGNE

**Pommery & Greno, Reims**

CARTE BLANCHE GOUT FRANÇAIS  
EXTRA SEC ANGLAIS

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

## In Engelberg

wo der Fremdenverkehr ein ständig wachsender ist, und auch diesen Sommer während den Monaten Juli und August die Nachfrage für Wohnungen nur zum Teil befriedigt werden konnte, wird ein für den Hotelbau günstig gelegenes Terrain zum Kaufe angeboten.

Kaufstüchtige Unternehmer wollen ihre Anfragen unter Chiffre H 825 R durch die Expedition dieses Blattes befördern lassen.

**Hotel-Direktor**

bekannter Fachmann, mit prima Referenzen, 38 Jahre alt, kautionsfähig, wünscht Engagement auf nächste Sommer-Saison in grösserem Etablissement.  
Gefl. Offerten befördert die Expedition des Blattes unter Chiffre H 823 R.

**Rollschutzwände**  
in vorzüglichster Ausführung  
**WILHELM BAUMANN, Horgen.**

## Hotel zu verkaufen.

Ein grosses, nachweisbar rentables, besteingerichtetes

\* **Saison-Kuretablissement** \*

mit berühmten Mineralquellen und Umschwung ist unter den günstigsten Bedingungen zu verkaufen.

Erforderliches Kapital ca. Fr. 60,000.  
Offerten sub Chiffre 1000 Kurhotel an die Expedition dieses Blattes. 773

Seule Médaille d'or

**CONFITURES DE SAXON** GENÈVE 1896

Les plus avantageuses pour l'Industrie Hôtelière.

MAISON FONDÉE EN 1811

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL (SUISSE) SWISS CHAMPAGNE



DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC DRY  
SEC DRY

Neubauer, St. Gall, Suisse  
Rideaux en tous genres.  
Echantillons sur demande.

Prospekte, Postkarten u. Menus Wein- u. Speisekarten, Notizen etc. mit Ansicht Schweizerische Verlags-Druckerei BASEL.

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Malaga-Kellereien  
von  
**Alfred Zweifel in Lenzburg**  
(Eldg. Zoll-Niederlage)  
Spezial-Geschäft und Lager authentischer  
**Malaga-Weine**  
Insel Madeira (auch Koch-Weine)  
Jerez (Sherry) — Oporto  
Marsala — Cognac




Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2985

## Sprachen- und Handelsinstitut „Gibraltar“

Thüring-Merian  
Gegründet 1860 \* **NEUCHÂTEL** (Schweiz) \* Gegründet 1860

Mehr als 1100 Zöglinge ausgebildet.  
Gründliches Studium der Sprachen und der Handels-Fächer.  
Vorberetung für Technikum, Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst.

Nähere Auskunft und Prospektus bei  
A. Thüring, Direktor.

**THO'S LOWE ASSOC. SAN. INST. & FILS**

Ingénieurs Sanitaires  
Diplômés de la Ville de Londres  
Cannes-Nice-St. Moritz.

Installations faites en Suisse.

Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kuhn, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hotel, Belvédère, Steffani, Suisse, Petersburg, Albulas (St. Moritz), Waldhaus (Flims), Du Parc et Dépendance (Schilis), Kronenhof et Bellavista, Saratz, Enderlin, Roseg et Dépendance, Weissen Kreuz, Languard (Pontresina), Waldhaus (Valpère), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Promontogno), Concordia (Zooz), Hotel de la Poste, Château Fürstena, Château Tagstein (Thuis), Rigi-First (Lucerne). Kurhaus Lenzerheide (près Chur). 343

**A REMETTRE** et à louer à Monte Carlo et tout le Littoral, choix d'hôtels meublés et non meublés et de tous prix.

**Hôtels à remettre et à vendre** en Afrique et divers villes de France et Genève.

**A VENDRE** et à louer, meublées et non meublées, cinquante villas et palais, à Monte Carlo et environs. 854  
S'adresser à M. Oechslin, Quai des Bergues 21, Genève.

Passier-Maschine „**TRIUMPH**“  
Eleg. Patent 17770

— Zum Durchpassieren —  
von  
Suppen, Saucen, Früchten etc.

Dauerhaft und praktisch Grösste Leistungsfähigkeit

— Unentbehrlich —  
für alle  
Hotels, Restaurants, Pensionen etc.

Man erzielt mit derselben überraschende Erfolge  
Die Maschine wird mit 4 herausnehmbaren Sieben geliefert

**Gebrüder Schwabenland**  
840 Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität:  
Gediegene Küchen-Einrichtungen für  
Hotels, Restaurants und Cafés.



## Oberkellner-Direktor,

Schweizer, 36 Jahre, sehr tüchtig, energisch und in gleicher Stellung thätig, sucht Engagement. Prima Referenzen.

Offerten befördert unter Chiffre H 855 R die Expedition d. Bl.

## Zu verkaufen.

Ein komfortabel eingerichtetes und weit bekanntes

**Kurhotel mit berühmten Heilquellen.**

Klimatischer Höhenkurort ersten Ranges. Vollständig möbliert. Zahlreiche Spaziergänge. Ausgedehnter Umschwung. Preis Fr. 170,000 mit Mobilien. Rendite nachweisbar. 851

Anfragen unter Chiffre G 4210Y an Haasenstein & Vogler, Luzern.

Vins fins de Neuchâtel  
**SAMUEL CHATENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel  
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
Expositions universelles, internationales et nationales.  
Grand prix collectif Paris 1900.  
Marque des hôtels de premier ordre.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.



Silberwarenfabrik und Galvanische Anstalt  
**Stephan Holtmann**  
Gegründet 1850 \* LUGANO \* Gegründet 1850

Grosse Auswahl von  
Echtsilberwaren, schwer versilberten Bestecke u. Tafelgeräte

**Complete Einrichtungen**  
für Hotels, Restaurants, Pensionen, Kaffeehäuser etc. etc.

Vergoldung \* Versilberung \* Vernicklung  
Reparaturen und Gravierungen

Fabrik: Via Paolo Dimarchi  
Stadtgeschäft: Haus Albrizzi, gegenüber der Post.

**BELLE MAISON A VENDRE.**

A vendre, quai des Alpes, une des plus belles maisons de la ville de Neuchâtel, comprenant 4 appartements de 7 grandes chambres confortables avec belle cuisine, garde-manger, réduit, salle de bains, chauffage central indépendant pour chaque appartement, bel escalier, facile et bien éclairé, buanderie, séchoir, chambre de domestique, chambre à servir, galetas. Grandes caves, eau, gaz, électricité, téléphone. Grands balcons, véranda, jardin: à cinq minutes de la nouvelle Eglise catholique et cinq minutes du Temple du Bas.

Cette maison, solide et élégante, construite avec de la pierre blanche de France, possède tout le confort moderne, et peut facilement se transformer en Hôtel-Pension.

Belle vue sur le lac et les Alpes. Etablissements d'instruction publique de premier ordre. Climat salubre et agréable.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. A.-N. Brauen, notaire, Trésor, 5, Neuchâtel. H 4334 N. 816

Unter dem Protektorat Ihrer Königlichen Hoheit der Prinzessin Friedrich Carl von Hessen, Prinzessin von Preussen.

**ROCHKUNST-AUSSTELLUNG**

Internationale  
Moderne und historische Kochkunst. In allen Teilen reich beschickt. Wissenschaftliche Darstellung der historischen Entwicklung der Kochkunst. Kusthalen für Nationalgerichte, hergestellt durch Köche aus den betreffenden Ländern. Grosse moderne eingerichtete Küche im Betrieb. Konditorei, Bäckerei, Volksernährung, Armeeverpflegung, Getränke aller Art und verwandte Gewerbe.

**Frankfurt a. M.**

Vom 11. bis 21. Oktober 1900. \* An der Forsthausgasse.

**Hotel-Direktor**

mit tüchtiger Hausfrau verheiratet, sucht Stelle, eventuell auch als Sekretär. Alter 40 Jahre. Spricht und schreibt die vier Hauptsprachen und stehen die besten Referenzen zur Verfügung. Offerten unter Chiffre H 844 R an die Expedition dieses Blattes.

Nervin  
Herzrollen  
Suppeneinlagen, Tapioca, Dörrgemüse  
Moriz Herz, Präservenfabr., Lachen am Zürichsee. 710

Bitte überall „Nervin“ ausdrücklich zu verlangen und nicht mit Suppenwürzen zu verwechseln, die kein Fleischextrakt enthalten.

**Sekretär-Kassier,**

tüchtiger, sprachkundiger, mit den besten Referenzen versehen, gegenwärtig Leiter einer feinen Sommerrestauration, sucht auf kommenden Winter passende Stellung, Jahresstellung bevorzugt. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre H 800 R.

Gesetzlich geschützt. Preis 1 Fr. p. Liter.

**Resinoline**

ist das beste, billigste und einzige wirklich geruchlose trocknet sofort, harzt und schmiert nicht, verhindert jede Staubbildung und ist im Verbrauch doppelt so ausgiebig als andere Öle.

Man verlange ausdrücklich Resinoline und achte genau auf die denselben eigene, klare, goldbraune Farbe. (Z. A. 1704 g)

Engros-Alleinvertrieb: **C. Blaser, Zürich.**  
Zu haben in den meisten Drogeri- und Spezereihandlungen. 559

**Spezialität in Bügelmaschinen**

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können. Maschinenfabrik **C. Seguin**, Mülhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2373

**Frische Fluss- und Seefische**  
lebende Hummer, geräuchert, Salm

liefert prompt zu billigsten Tagespreisen H 1698 G

**F. Schottke, Altona (Elbe)**  
Hummer- und Seefischhandlung en gros.  
Telegramm-Adresse: Schottke Altona. 724  
Man wolle Preislisten verlangen.

**J.A. Haab-Naef**  
Zürich  
Kellerei-Spezialitäten  
Illustr. Preislisten gratis u. franko  
499 Za 1558 g

**A VENDRE HOTEL**

pour cause de santé

avec Brasserie-Restaurant en pleine exploitation. Affaires assurées. Occasion exceptionnelle. Capital nécessaire Fr. 50,000. (H 10200 L)

Adresser les demandes Case postale 4087, Lausanne. 821

(H 2888 O) **Locarno.**

Sofort zu übergeben, weil Besitzer sich zurückziehen will, ein frequentiertes in schönster Lage. Geringer Uebernahmepreis. (Zwei Oberen u. Able Mainetti, Murato (fessin).

Portofreier Kaffees-Postversand nach auswärts. Bitte Preisliste zu verlangen. W. Koptmann, Kafees-Spezialgeschäft, Basel (H 3908 Q) 771

**MEYERS American PUTZ-CREAM**

putzt verblühend Messing, Kupfer, Nickel etc.

Ueberall zu haben.

Generaldepôt:  
**Loeffler & Co., Basel.**

**Bulletins d'arrivée**

in Blocks à 100 Blatt, in blau Aktendeckel geheftet, liefert zu konkurrenzlos billigen Preisen, Proben franko, 808

**F. Thiele sen., Zürich II.**

**Für Kutscher der Hotels.**  
Zu verkaufen

ein wenig benutzter, gut erhaltener Familien-Omnibus von 8-10 Plätzen, 850 Ko. Gewicht, vortreffliche Konstruktion. Kann nach Wunsch als Break und Phaeton gebraucht werden. 852

Nähere Auskunft erteilt Schloss Greng bei Murten. (H 10390 L)

**Zweimonatliche Kurse für Hotelbuchhalter, Sekretäre, Chefs de réception etc.**

F. de Lacroix, Frankfurt a. M. Glänzende Erfolge und Referenzen. 337. H 6 730

**Zu verkaufen in Lugano**

an schönster Lage, nahe dem See, ein sehr schönes, gut gehaltenes Haus, drei Etagen, Gas- und Wassereinrichtung und grossen, schönen Zier- und Obstgarten. Würde sich vorzüglich eignen für bessere Fremdenpension

Frankierte Anfragen an die Exp. ds. Bl. unter Chiffre H 850 R.

**Hotel- und Hausbesitzer.**

Zwei solide Malergesellen möchten eigene Arbeit haben. Akkord oder Tagelohn. (H 84152) 858

Offerten unter N 1816 an Haasenstein & Vogler, A.-G., München.

MAISON FONDEE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION GENEVE 1896 MEDAILLE NATIONALE 1890

Extra Dry Louis Mauler & Co. Motiers-Travers (Suisse). 1896

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

**NACH LONDON**

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrtreise Basel-London: Einfache Fahrt (15 Tage) 1 Kl. Fr. 120.35. II. Kl. Fr. 89.25. Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) 1 Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 147.90

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Auskünfte erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Po d'Amplir Kirschgartenstrasse 12, Basel.

**Liegenschaft zu verkaufen**  
am Vierwaldstättersee, geeignet zum Hotelbetrieb oder als Herrschaftssitz.

Samstag und Montag den 6. bezw. 8. Oktober 1900, je nachmittags 2 Uhr, gelangt im Hotel „Rigi“ im Unterdorf Weggis an zweite öffentliche Steigerung.

I. Samstag, 6. Oktober: Die Liegenschaft Unter-Hertenstein, bestehend aus einem massiv gebauten Haus, zum Pensionsbetrieb eingerichtet, mit schönen Park- und Gartenanlagen, einem Châlet, einem Bauernhaus, einer Scheune und dazugehörigen Matt- und Weidland. Erstes Höchstangebot Fr. 171,000.—

II. Montag 8. Oktober: Die inmitten grossartig angelegter Parkanlagen gelegene Liegenschaft Tanzenberg, bestehend aus einem schlossartig und massiv gebauten Herrschaftshaus mit 5 Salons und 42 Zimmern, Terrassen, Balkons, Badhaus und Borhaus etc. Flächeninhalt ca. 8.56 ha oder 23.73 Juch. Erstes Höchstangebot Fr. 155,000.—

Diese beiden Verkaufsobjekte liegen direkt am See, in unmittelbarer Nähe des herrlichen, windgeschützten Kurortes Weggis.

Bezüglich näherer Auskünfte über Zahlungsbedingungen etc., wende man sich an

**Dr. Emil Grüter, Advokat**  
Gerichtskanzlei Weggis.  
(H 3613 Lz) 842

**Bureauchef gesucht.**

Zur Leitung unseres am 1. Januar 1901 in Zürich zur Eröffnung kommenden Zweigbüros (kostenlose Stielenvermittlung für Köche) suchen wir einen durchaus soliden, energischen Beamten. Referenzen, welche mit den Schweizer Verhältnissen völlig verträglich sind, sowie der französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig sind, belibien ihre Offerte mit Lebenslauf, Referenzen und Gehaltsansprüchen baldigst an uns einzureichen. (H. 6. 10865) 837

Die Geschäftsleitung des Internat. Verbandes der Köche  
Frankfurt a. M., Grosse Bockenheimerstr. 28.

**Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.**  
Fasshahnenfabrik und Korkschnedeirei.

Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten Generaldepots unserer patentierten Fasshahnen eidg. Pat. 7337 errichtet haben:

Basel	HH. Schneberger & Co.
Bern	Hrn. C. R. Ziegler
Luzern	HH. Meyer, Sibler & Co.
Thun	Hrn. Leopold-Born
Zürich	HH. Ganter & Co., Ganter, Sibler & Co.

Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällig fehlerhafte Stücke werden ausstandslos ungetauscht.

**F. KNUCHEL**  
vormals Osburg-Stroebele

Rämistrasse 17 \* Zürich \* zur freien Schule

Vollständige Hotels-Einrichtungen  
Polster-Möbel  
Möbel in allen Holz- und Styl-Arten  
Dekorations-Artikel, Waschgarituren, Woldecken.

**Fr. Mettler, Sohn,**  
Gasapparatenfabrik Arth.

→ Gegründet 1868. ←

Neueste vielfach verbesserte Gasapparate von 10-1000 Flammen zum Belichten, Löten, Sengen und anderen technischen Zwecken. Bei Anwendung von Gasöl (verlicht) mindestens fünfmal billiger als elektrisches Licht.

Beste und billigste Gasapparate derzeit für Hotels, Fabriken und Private.

Hunderte von Ia Zeugnissen und Referenzen.

**Pacht oder Association.**

Ein alterer Hotelier, der sein Haus verkauft hat, sucht ein vollständig möbliertes Hotel mittlerer Grösse (80-120 Betten) und mit guter Klientele für fünf bis zehn Jahre zu pachten. Derselbe würde sich eventuell für beschränkte Zeitdauer an einem gut gehenden Geschäft beteiligen und dessen Direktion übernehmen.

Offerten richten man gefl. unter Chiffre H 824 R an die Expedition der Hotel-Revue in Basel.